

RED PREDAVANJA

za I (prvi) semestar jednopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija

Prevoditeljski studij talijanistike

na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2017./2018.

Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			Predavanja	Seminara	Vježbi	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: *						
TAD418	Izv.prof.dr.sc. Iva Grgić Maroević	Teorija prevođenja	30			4
TAD411	Ana Maroević, prof., lektorica	Prevođenje s talijanskog na hrvatski 1			50	5
TAD412	Manuela Kotlar, prof., viša lektorica	Prevođenje s hrvatskog na talijanski 1			50	5
TAD404	Doc. dr. sc. Irena Marković	Psiholingvistika*	30			3
TAD402	Izv. prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić/ doc.dr.sc. Boško Knežić	Književnost u Dalmaciji talijanskog jezičnog izraza	15	15		3
TAD413	Izv. prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević	Talijansko-hrvatsko književno prevođenje	30			4
TAD414	Izv. prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević	Talijansko-hrvatsko konferencijsko prevođenje	10	10	10	3
FRT505	Doc. dr. sc. Tomislav Frleta/ Predrag Knežević, asistent	Informatika za prevoditelje	15	15		2
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija. * Psiholingvistika je u paketu kolegija za stjecanje nastavničkih kompetencija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: **						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija čiji zbroj iznosi najmanje 0 ECTS bodova.						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGOG/IH DIPLOMSKOG/IH SVEUČILIŠNOG/IH STUDIJA I/ILI INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA: ***						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog studija i/ili s drugog/ih diplomskog/ih sveučilišnog/ih studija i/ili integriranog preddiplomskog i diplomskog studija čiji zbroj iznosi najmanje 1 ECTS bod.						
D) PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA I INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA: ****						
TAD413	Izv. prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević/ dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Talijansko-hrvatsko književno prevođenje	30			4
TAD404	Doc.dr.sc. Irena Marković	Psiholingvistika*	30			3
TAD402	Izv. prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić/ doc.dr.sc. Boško Knežić	Književnost u Dalmaciji talijanskog jezičnog izraza	15	15		3
Bilješka: Studenti/ice su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C), upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 30 ECTS bodova. * Psiholingvistika je u paketu kolegija za stjecanje nastavničkih kompetencija.						

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu odjela, po redu predavanja, prvo svi obvezni (temeljni) predmeti, zatim određeni broj izbornih predmeta s matičnog (ovoga) studija i na kraju određeni broj izbornih predmeta s drugog/ih studija.

* Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela.

** Izborni predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

*** Izborni predmeti s drugog/ih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu drugog/ih odjela, na temelju odobrenih kvota.

**** Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

M. P.

Zadar, 29. studenoga 2017.

Doc.dr.sc. Andrijana Jusup Magazin, v.d. pročelnik

RED PREDAVANJA

za II (drugi) semestar jednopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija
Prevoditeljski studij talijanistike
na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2017./2018.

Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			ECTS bodovi
			Predavanja	Seminara	Vježbi	
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: *						
TAD415	Izv. prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević/ dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Suvremeni pristupi prevodenju	15	15		3
TAD 411	Ana Maroević, prof. lektorica	Prevodenje s talijanskog na hrvatski 2			50	5
TAD412	Manuela Kotlar, prof., viša lektorica	Prevodenje s hrvatskog na talijanski 2			50	5
TAD502	Izv. prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić	Povijest suvremene talijanske književnosti	15	15		3
TAD407	Doc.dr.sc. Irena Marković	Kontrastivna lingvistika*	15	15		3
TAD416	Izv. prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević / dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Povijest prevodenja (ds)	30			3
	Doc. dr.sc. Katarina Ivon	Hrvatski za prevoditelje	15	15		3
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu sve obvezne (temeljne) predmete s matičnog studija. * Kontrastivna lingvistika je u paketu kolegija za stjecanje nastavničkih kompetencija.						
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA: **						
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGOG/IH DIPLOMSKOG/IH SVEUČILIŠNOG/IH STUDIJA I/ILI INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA:***						
Bilješka: Studenti/ce upisuju, slušaju i polažu izborne predmete s matičnog ili drugog/ih diplomskog/ih sveučilišnog/ih studija i/ili integriranog preddiplomskog i diplomskog studija čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 5 ECTS bodova .						
D) PREDMETI KOJI SE NUDE STUDENTIMA/CAMA DRUGIH DIPLOMSKIH SVEUČILIŠNIH STUDIJA I INTEGRIRANOG PREDDIPLOMSKOG I DIPLOMSKOG STUDIJA: ****						
TAD415	Izv.prof.dr.sc. Iva Grgić Maroević / dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Suvremeni pristupi prevodenju	15	15		3
TAD416	Izv. prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević / dr.sc. Sandra Milanko, poslijedoktorandica	Povijest prevodenja (ds)	30			3
TAD407	Doc.dr.sc. Irena Marković	Kontrastivna lingvistika*	15	15		3
Bilješka: Studenti/ice su dužni/e, držeći se pravila pod A), B) i C), upisati, slušati (izvršavati nastavne obveze) i položiti predmete čiji zbroj vrijednosti iznosi najmanje 30 ECTS bodova. * Kontrastivna lingvistika je u paketu pedagoško-psihološko-didaktičko-metodičkih predmeta.						

Bilješka: Šifre se ne upisuju u indeks.

Predmeti se upisuju putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu odjela, po redu predavanja, prvo svi obvezni (temeljni) predmeti, zatim određeni broj izbornih predmeta s matičnog (ovoga) studija i na kraju određeni broj izbornih predmeta s drugog/ih studija.

* Obvezni (temeljni) predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela.

** Izborni predmeti s matičnog studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

*** Izborni predmeti s drugog/ih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu drugog/ih odjela, na temelju odobrenih kvota.

**** Predmeti koji se nude studentima/cama drugih studija upisuju se putem studomata ili u *Upisni list* u tajništvu ovoga odjela, na temelju odobrenih kvota.

M. P.